

Alcatel OmniPCX 4400



Guide utilisateur

DECT 4074 GB/GB Ex, GH/GI, GC Alcatel OmniPCX 4400

Le poste DECT 4074 GB/GB Ex, GH/GI, GC dont vous disposez aujourd'hui vous donne accès, d'une manière simple et ergonomique, à tous les services et fonctionnalités offerts par votre système Alcatel OmniPCX 4400.

Ce guide utilisateur vous fera découvrir successivement :

- une description de votre poste,
- un index alphabétique des services et fonctionnalités à votre disposition,
- un apprentissage progressif de ces services et fonctionnalités classés selon cinq thèmes :
 - Généralités
 - Vos appels
 - Votre confort
 - En votre absence
 - Utilisez votre poste en mode GAP (description de la mise en œuvre et du fonctionnement partiel avec un système DECT autre que votre commutateur Alcatel OmniPCX 4400).

Exprimez vos envies, votre poste DECT et votre système Alcatel OmniPCX 4400 sauront les satisfaire.

Nota : La disponibilité de certaines fonctions décrites dans ce guide peut dépendre de la version ou de la configuration de votre système. En cas de doute, consultez le responsable de votre installation.

Nom :	N° poste :
N° fax :	N° GSM :
Adresse e-mail :	N° DECT :

Symboles utilisés dans la documentation

L'action "appuyez sur" est symbolisée par 

Les touches programmées par l'utilisateur ou pré-programmées sont symbolisées par



Tous les codes de fonction implicites ou personnalisés sont présentés dans le tableau des codes joint à cette documentation.

La programmation des touches permettant de personnaliser votre poste, est décrite page 54.

Toutes les fonctions permettant cette programmation sont présentées par groupe pages 55 à 58.

Informations système

Suivant la configuration de votre système, votre poste peut être monoligne, (vous ne disposez d'aucune touche de ligne) ou multiligne (vous disposez de deux touches de ligne).

Sur un poste multiligne la fonction double-appel peut être configurée suivant le mode :

- monoligne (ou mode PABX),
- multiligne (ou mode key system).

Ceci implique en particulier, une mise en oeuvre différente des fonctions double-appel, va-et-vient et transfert suivant le mode défini.

Nota : pour plus de détails sur la configuration de votre système, consultez le responsable de votre installation.

DESCRIPTION DU POSTE

L'écran-afficheur

Votre poste dispose d'un écran-afficheur de 2 lignes de 16 caractères.

La 1ère ligne vous donne des informations générales, la seconde ligne présente les icônes associés aux touches programmées et à l'état du poste.

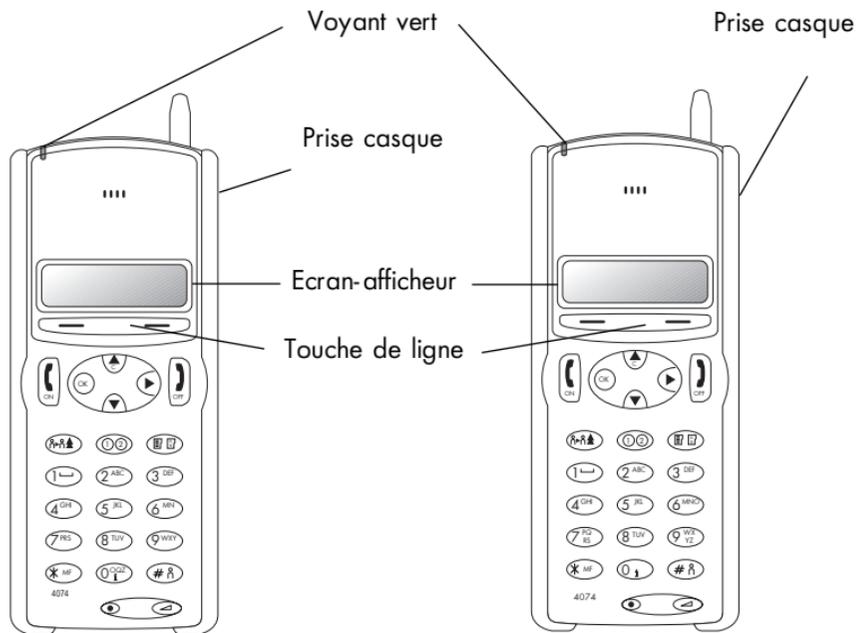
- Poste au repos (écran-afficheur également obtenu par appui sur ) :
 - 1ère ligne : date et heure ou vide.
 - 2ème ligne : poste verrouillé, verrouillage du clavier, niveau du signal radio, état de charge de la batterie
- En cours de communication :
 - 1ère ligne : informations sur votre correspondant et sur la conversation en cours.
 - 2ème ligne : niveau du signal radio et icône(s) rappelant l'état de la (des) communication(s) en cours.

Lorsque le poste est au repos, il passe en veille au bout de quelques secondes et l'écran-afficheur présente uniquement l'icône réception et l'icône batterie.

Les touches de ligne

En configuration multiligne, votre poste dispose de deux touches de lignes vous permettant d'appeler un correspondant ou de recevoir un appel.

En configuration monoligne, la touche de gauche  permet d'annuler un double-appel et la touche de droite  permet d'effectuer un va-et-vient entre deux correspondants.



Nota : suivant la version de poste, la disposition des lettres sur les touches peut légèrement différer (2 dispositions possibles)

Les touches fixes

Les touches fixes vous permettent d'accéder facilement à des fonctions prédéfinies.



: appui long : interrupteur MARCHÉ.
appui simple : décrochage.



: appui long : interrupteur ARRÊT.
appui simple : raccrochage (libération d'un appel ou fin de saisie).



: appui simple : pour transférer un appel vers un autre poste.
appui long : pour réémettre le dernier numéro émis.



: appui simple : pour accéder au répertoire personnel.
appui long : pour activer la fonction "Appel par nom" .



: appui long : pour envoyer des codes MF (en cours de communication).



: appui long : pour accéder à la programmation du poste.



: en communication : pour régler le niveau sonore de l'audio.
hors communication : pour verrouiller ou déverrouiller le clavier.



: appui long : pour accéder au menu de personnalisation (du DECT).



: pour valider une saisie ou pour déclencher un appel par le nom.



: pour faire défiler les pages de l'écran-afficheur.



: pour afficher le choix précédent dans une liste ; pour effacer le dernier caractère lors d'une saisie.



: pour afficher le choix suivant dans une liste ; pour saisir un espace.



: **modèles 4074 GI et GC** : appui long : pour passer directement du mode sonnerie au mode vibreur (et inversement). Une signalisation vous indique le mode actif :

- bip long : sonnerie activée,
- vibration courte : vibreur activé.

Les touches programmables

Votre poste dispose de deux touches programmables  par vous-même. Elles vous permettent :

- d'appeler directement un numéro interne ou externe,
- d'accéder à une fonction.

Par défaut :

 (appui simple ①) : Touche libre

 (appui long ②) : Message

Le voyant vert

Ce voyant vert indique :

- l'arrivée d'un appel : clignotement suivant le cadencement de l'appel ; ce témoin d'appel est utile lorsque vous avez supprimé la sonnerie,
- la sortie de la zone de couverture radio : clignotement.

La prise casque (uniquement sur modèles GH ou GI)

La prise casque permet de connecter un casque (micro + écouteur).

Lorsque le casque est branché, le micro et l'écouteur du poste sont automatiquement déconnectés.

Vous devez utiliser uniquement un casque préconisé par Alcatel. Alcatel décline toute responsabilité dans le cas contraire.

Si vous disposez de la touche programmée "Fonction casque", vous pourrez recevoir des appels en mains-libres.

Icones associées aux touches

Communication



Appel en arrivée.



Communication en cours ou appel (lorsque des touches de ligne ont été créées).



Mise en garde.

Service



Service activé (fixe) ou service nécessitant une action (clignotement).

Réception radio

 Limite de zone de couverture (clignotement) ou réception faible (fixe)

 Réception correcte (fixe).

Batterie (pas d'icone si poste sur chargeur = défaut)

 Batterie déchargée ou en défaut (clignotement).

 Batterie chargée (fixe).

Batterie en charge (clignotement)

I N D E X

A	
Absence	
lire les messages laissés en votre absence	71
laisser un message d'absence à vos appelants internes.....	71
Améliorer l'écoute dans un environnement bruyant	62
Appel externe	34
Appel interne	34
Appel d'un second correspondant en cours de communication	36
Appel d'un numéro extérieur "privé"	64
Appel du poste associé (secrétaire, collègue...).....	36
Appel par nom	35
 B	
Bip	
appeler un correspondant interne sur son récepteur portatif.....	47
répondre au "bip" sonore de votre récepteur portatif	70
Bis (rappeler le dernier numéro composé).....	53
 C	
Code (programmer votre code personnel)	52
Combiné (régler le volume en cours de communication).....	54
Compte client (imputer directement vos appels sur des comptes clients).....	63
Conférence	
à trois.....	40

Coût (connaître le coût de votre dernière communication externe).....	63
D	
Demande de rappel.....	42, 72
Définition des groupes de fonction	55
E	
Emettre en fréquences vocales	44
Entrée en tiers (dans une communication interne).....	44
G	
Garde (mettre votre correspondant en attente)	39
Généralités (utilisation poste 4074)	19
Groupement	
de postes	45
sortir temporairement de votre groupement de postes	45
I	
Identité	
identifier le poste sur lequel vous vous trouvez.....	60
Interception (d'un appel).....	42
L	
Langue (choisir la).....	59
M	
Mains libres (appeler ou répondre sans décrocher)	53
Malveillants (signaler les appels).....	62

Message	
consulter la liste des appels internes.....	73
consulter les messages vocaux.....	69
envoyer un message écrit à un correspondant interne.....	46
Mise-en-attente	
interdire la mise en attente d'un appel.....	41
Mode GAP.....	75
N	
Ne pas être dérangé.....	60
Numéris (appeler un correspondant Numéris).....	45
consulter la liste des appels.....	72
O	
Opératrice	
appeler l'opératrice.....	35
P	
Parcage (mettre un correspondant en attente).....	40
Passer d'un correspondant à l'autre (va et vient).....	39
Programmation	
personnaliser votre poste.....	50
programmer le poste de débordement.....	61
programmer une fonction.....	54
programmer votre code personnel.....	52
programmer votre numéro associé.....	60
programmer votre poste.....	51
programmer votre répertoire personnel.....	59

R	
Rappel automatique (être rappelé automatiquement par votre correspondant interne occupé).....	41
Réception d'appel	
recevoir un appel.....	37
recevoir des appels en cours de communication	37
Recevoir un bip	38
Rendez-vous (programmer un rappel de RdV).....	59
Renvoi	
annuler tous les renvois	69
renvoyer les appels dès que vous êtes en communication.	61
renvoyer les appels vers un autre numéro.....	66
renvoyer les appels vers son numéro associé	66
renvoyer les appels vers une messagerie vocale.....	68
renvoyer vos appels à distance.....	68
renvoyer vos appels dès que vous êtes absent.....	67
renvoyer vos appels dès que vous êtes en communication ou absent.....	67
renvoyer vos appels sur votre récepteur portatif de recherche de personne.....	70
Répertoire	
appeler par votre répertoire personnel	43
appeler un numéro du répertoire collectif.....	43
programmer votre répertoire personnel.....	59
S	
Secret	
garder secrète votre identité.....	62
Signaler les appels malveillants.....	62

Sonnerie	
régler la sonnerie (mélodie et volume)	54
répondre à la sonnerie générale	42
T	
Tester votre poste	62
Touche programmée (appeler par).....	43
Touches (programmer une fonction sur les touches libres).....	54
Transfert	38
V	
Va et vient (passer d'un correspondant à l'autre).....	39
Verrouillage (du poste)	70

POSTES 4074
GENERALITES

Principes d'utilisation

Zone de couverture

Les fonctionnalités DECT intégrées à votre système Alcatel procurent essentiellement la gestion de la mobilité des abonnés, par l'intermédiaire de postes sans fil DECT.

La couverture radio du système Alcatel est assurée par un ensemble de stations de base émettant dans un rayon de 20 m à 150 m (suivant la nature de l'environnement). La zone de couverture d'une station de base est appelée cellule.

Itinérance

Un usager peut effectuer un appel sortant ou recevoir un appel à l'intérieur de n'importe quelle cellule.

Ce poste n'est pas conçu pour être utilisé à l'intérieur d'un véhicule.

Transfert radio

Le transfert radio permet à l'utilisateur de se déplacer en cours de conversation et de passer d'une cellule à l'autre. Il se fait automatiquement, sans répercussion sur la communication. Dans certains cas, un léger craquement peut être perçu au niveau de l'audio du poste au moment du transfert.

Conditions d'utilisation de votre poste

Vous vous apprêtez à utiliser un équipement agréé de type DECT permettant l'intercommunication pour un usage privé entre des appareils de téléphone sans fil et un autocommutateur privé (PABX) sans fil ou des bornes domestiques. Ces équipements sont utilisables sous réserve de respecter les conditions précisées à l'arrêté du 13 Janvier 1995 paru au Journal officiel du 26 Janvier 1995, qui définit les conditions d'une licence générale d'autorisation sur la base de l'article L.89 du code des Postes et Télécommunications.

En effet, outre l'agrément des équipements, les conditions d'utilisation suivantes doivent être respectées, notamment compte tenu de l'utilisation de fréquences radioélectriques :

- l'utilisation des équipements DECT n'est pas garantie contre les brouillages provoqués par les autres utilisations autorisées de fréquences radioélectriques,
- les équipements DECT ne peuvent être utilisés pour l'établissement de liaisons entre points fixes que dans la mesure où ces liaisons ne sont pas permanentes et que la puissance isotrope rayonnée équivalente à l'antenne est inférieure à 50 mW,
- l'installation des équipements DECT (de type PABX sans fil comportant plus de deux lignes d'accès au réseau) doit être réalisée par un installateur admis par le ministère chargé des télécommunications, de telles installations constituant des installations complexes au sens de l'article R.20-22 du codes des P. et T.,
- les conditions d'accès à un réseau télépoint des équipements DECT doivent faire l'objet d'une convention signée avec l'exploitant du réseau télépoint autorisé concerné.

Ce poste doit être utilisé exclusivement avec un système Alcatel.

Évitez d'exposer votre poste à des conditions défavorables (pluie, air marin, poussière...).

Le bon fonctionnement de votre poste n'est pas garanti lorsque la température ambiante est inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 55 °C.

Utilisation de votre poste

Mettre votre poste en service

Votre poste est livré comme suit :

- poste 4074 (modèles 4074 GB/GB Ex ou 4074 GH/GI ou 4074GC),
- batterie (NiCd 600 mAh ou NiMH 1200 mAh),
- boîtier batteries (suivant modèle).

Chargez le poste en le plaçant dans son support (voir p. 30).

Mettre votre poste en marche

Vous souhaitez mettre en marche votre poste. Appuyez  jusqu'à ce que vous entendiez un "bip" et que l'écran-afficheur s'allume. Une courte séquence de démarrage s'effectue. Si le poste ne s'allume pas ou que l'icône batterie se met à clignoter, vous devez recharger la batterie et vérifier qu'elle est bien emboîtée dans le DECT.

Si la mention "OUT" apparaît sur l'écran-afficheur, vous êtes en dehors de la zone de couverture.

Pour éteindre votre poste,  (appui long).

Pour décrocher, 

Pour raccrocher, 

Afin d'offrir une ergonomie simplifiée, les touches ayant une double fonction s'utilisent comme suit :

- fonction de gauche sur la touche : appui simple validé par un bip,
- fonction de droite sur la touche : appui long (au moins 1 seconde) validé par un second bip plus grave.

Vous ne devez pas mettre en marche votre poste à proximité de gaz ou de liquides inflammables.

Transporter votre poste

Afin de ne pas perdre votre poste, prenez l'habitude de le fixer à votre ceinture à l'aide du clip.

Votre poste 4074GH/GI est équipé d'une coque qui le protège contre les chocs.

Protéger votre poste avec une sacoche

Pour protéger votre combiné contre les chutes, la poussière, les liquides... vous pouvez utiliser une sacoche. Il est vivement conseillé d'utiliser une sacoche en milieu agressif.

Différents modèles de sacs sont disponibles pour l'ensemble de la gamme 4074. Pour connaître les caractéristiques de chacun des modèles, contactez votre installateur.

ATTENTION : Afin d'introduire et d'extraire facilement votre combiné de sa sacoche, vous devez lui retirer son clip-ceinture.

Pour cela, sur les combinés 4074 GB/GB Ex et GC, dévissez la vis de fixation et rangez le clip-ceinture pour une utilisation ultérieure. Sur les combinés 4074 GH/GI, déverrouillez tout d'abord le clip-ceinture à l'aide de l'extrémité d'un stylo-bille en poussant vers l'arrière la languette située en haut, derrière la pince ; dégagez ensuite le clip en le glissant vers le bas du combiné.

Verrouiller le clavier de votre poste

Pour éviter les appuis involontaires de touches, vous pouvez, lorsqu'il est en veille, verrouiller le clavier de votre poste.

 ,  puis  ; l'icone  s'allume indiquant que le clavier est verrouillé.

Le clavier se déverrouille automatiquement si on vous appelle (le clavier se verrouillera à nouveau en fin de communication).

Pour déverrouiller le clavier, utilisez la même procédure ; l'icone  s'éteint.

Rétro-éclairage de l'écran-afficheur et des touches (poste Alcatel 4074GH/GI uniquement)

Un dispositif de rétro-éclairage de l'écran-afficheur et des touches permet l'utilisation du poste dans un environnement peu éclairé.

Activez le rétro-éclairage par un appui long (2 bips) sur 

Dès que vous cessez d'utiliser les touches du poste, l'éclairage s'éteint automatiquement au bout d'une quinzaine de secondes. Dès que vous appuyez à nouveau sur une touche, l'éclairage est réactivé.

Pour désactiver le rétro-éclairage, utilisez la même procédure.

Cette fonction peut être activée ou désactivée en cours de communication. Dans ce cas il n'y a pas de bip validant l'action sur la touche.

Remarque : Utilisez cette fonction avec modération, vous prolongerez ainsi l'autonomie de la batterie du poste.

Bips hors conversation

Ces bips sont propres aux postes sans fil :

- 2 bips indiquent que l'utilisateur quitte la zone de couverture ; la conversation ne peut se produire qu'à la condition que celui-ci se trouve à nouveau dans la zone,
- 4 bips indiquent que la batterie du mobile doit être rechargée ; cette signalisation s'accompagne du clignotement de l'icône  sur l'écran-afficheur.

Nettoyer votre poste

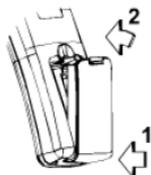
Votre poste ne nécessite pas d'entretien particulier.

Cependant, si un nettoyage s'avérait nécessaire, utilisez un chiffon doux humidifié.

N'utilisez pas de savon ou de détergent qui risquerait d'endommager les couleurs ou les surfaces du poste.

Mise en place du bloc batteries sur le poste

Pour ne pas endommager votre poste, veillez à ne pas forcer lors de la mise en place du bloc batteries. Cette opération doit se faire sans effort particulier, en engageant tout d'abord la partie inférieure puis en poussant modérément la partie supérieure jusqu'au verrouillage du clip.



Présentation du support de charge

La prise secteur du chargeur doit être proche du support de charge et facilement accessible.

Caractéristiques

Votre poste est livré avec un bloc batterie (suivant modèle, batterie NiMH d'une capacité de 1200 mAh ou NiCd d'une capacité de 600 mAh).

Ces blocs contenant des matières polluantes, ne les jetez pas à la poubelle mais rapportez-les à un point de collecte spécialisé.

Autonomie de votre poste :

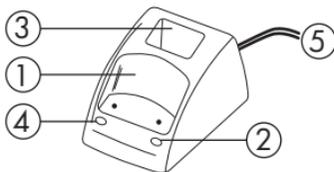
- avec batterie NiCd
 - en veille dans la zone de couverture : 30 heures,
 - en conversation continue : 6 heures,
- avec batterie NiMH
 - en veille dans la zone de couverture : 55 heures,
 - en conversation continue : 10 heures.

Remarques :

- La première charge de la batterie doit durer 12 heures au minimum, poste éteint, pour que la batterie soit complètement opérationnelle.
- Toute batterie n'atteint son rendement optimal qu'après une dizaine de cycles de charge/décharge.
- Afin d'éviter que la batterie ne perde de sa capacité, il est recommandé de procéder à une décharge complète de celle-ci au moins une fois tous les deux mois. Utilisez simplement votre poste sans le placer dans son support de charge jusqu'à ce que l'indication de charge faible apparaisse. Vous pouvez alors procéder à une charge complète.
- N'utilisez pas de piles non rechargeables. Toute tentative de recharge est en effet vaine et risque d'endommager gravement votre poste ou son chargeur.

Description du support 4071DA

Le support de charge référencé 4071DA permet de reposer votre poste et en même temps d'en recharger la batterie. Le poste peut être en position arrêt ou marche.



Le support comporte :

- 1 emplacement pour le poste (1),
- 1 led indiquant l'état de charge du poste (2),
- 1 emplacement pour la batterie supplémentaire (3),
- 1 led indiquant l'état de charge de la batterie supplémentaire (4),
- 1 câble de raccordement au section (5).

Remarques :

- Les indications de fin de charge données sur l'écran-afficheur du poste et sur le chargeur peuvent différer d'une à deux minutes ; ceci n'a pas d'incidence sur le niveau de charge de la batterie.
- Si le poste est placé sans batterie dans le support 4071DA, les indications de la led (2) ne sont pas significatives.
- Il existe un kit pour le montage mural de votre 4071DA (contactez votre installateur).

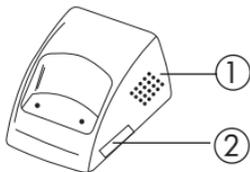
Description du support 4071BA

Un autre modèle de support de charge, sans emplacement pour la batterie supplémentaire et sans voyants de signalisation est également disponible sous la référence 4071BA.

Si vous utilisez le chargeur 4071BA, les indications de charge se lisent sur l'écran-afficheur du poste.

Description du support 4071 BC (pour le modèle 4074 GC uniquement)

Un autre modèle de support de charge, sans emplacement pour la batterie supplémentaire et sans voyants de signalisation est également disponible sous la référence 4071BC.



Ce support comporte :

- 1 haut-parleur (1),
- 1 molette de réglage du niveau sonore du haut-parleur (2).

Si vous utilisez le chargeur 4071BC, les indications de charge se lisent sur l'écran-afficheur du poste.

Charge du poste

Placez le poste dans l'emplacement (1). Une phase de charge rapide démarre. Cette phase dure environ 90 minutes.

- Si votre poste est totalement déchargé, il sera en position arrêt. La led (2) s'allume momentanément en vert, puis devient rouge.
- Si le poste est partiellement déchargé, il peut être en position arrêt ou marche. La led correspondante (2) s'allume en rouge.

Lorsque le mobile est chargé, la phase de "maintien de la charge" démarre. La led devient verte. Le poste est disponible à tout instant.

Remarques :

- Évitez d'entrer puis de sortir fréquemment le poste de son emplacement.
- Dès que le poste est replacé dans le support de charge, la led s'allume en rouge, indiquant le début de la phase de charge.
- La charge n'est possible qu'entre + 5 °C et + 40 °C et elle sera optimale entre + 10 °C et + 30 °C.
- A la première mise en route du combiné, si après 5 minutes de charge les icônes batteries clignotantes ne sont pas apparues sur l'écran afficheur, placez la batterie seule dans le logement arrière du chargeur et laissez en place pour une durée minimale de 2 heures (une nuit complète conseillée).

- Si le poste ne doit pas être utilisé pendant une longue période (supérieure à 8 jours)
 - . éteignez-le et laissez-le sur le chargeur ou
 - . si le poste doit rester hors du chargeur, n'oubliez pas de lui retirer son bloc batteries. Rangez celui-ci à part ou bien placez-le dans le compartiment arrière du chargeur 4071DA.

Utilisation du boîtier à batteries ordinaires

Suivant le modèle, l'emballage du poste contient un boîtier à batteries ; ce boîtier vous permet de ne jamais être à court de batteries. En effet vous pouvez utiliser n'importe quelle batterie rechargeable du commerce de type NiCd 1,2 V AA. Cependant la durée de la charge sera au moins de 4 heures.

Pour placer des éléments rechargeables dans le boîtier, dégagez la barrette de maintien, insérer 2 éléments AA en respectant les polarités indiquées au fond du boîtier. Remettre la barrette en place. Vous êtes prêt à charger le boîtier, soit dans le poste, soit dans l'emplacement batterie supplémentaire de votre chargeur.

- *Ne pas placer des éléments de caractéristiques différentes dans le boîtier ou des éléments possédant des niveaux de charge différents.*
- *Vous devez utiliser uniquement des batteries préconisées par Alcatel et la charge de ces batteries doit être effectuée uniquement avec les chargeurs fournis par Alcatel. Alcatel décline toute responsabilité dans les cas contraires.*

Charge de la batterie supplémentaire (support 4071A)

Placez la batterie, de préférence totalement déchargée, dans l'emplacement (3). La led (4) s'allume en rouge. La batterie est en cours de charge lente ; cette phase dure environ 8 heures. Après la charge, la led devient verte.

Lorsque la led ne s'allume pas ou clignote entre vert et rouge ou ne passe pas au rouge, la batterie est soit défectueuse, soit mal insérée.

Lorsque la batterie est chargée, la phase de " maintien de la charge" démarre, la led devient verte. La batterie est disponible à tout instant.

Remarque : La batterie peut être chaude lorsqu'elle est chargée, il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement. Il existe une protection contre la surchauffe de la batterie pour sauvegarder sa durée de vie (uniquement pour bloc batterie fermé).

NE JAMAIS COURT-CIRCUITER LES BORNES DE LA BATTERIE, CELLE-CI RISQUE DE SE DETERIORER GRAVEMENT (AVEC RISQUE EVENTUEL D'INCENDIE).

V O S
A P P E L S

Appeler à l'extérieur de l'entreprise

Numérotez directement ou appuyez sur une touche de ligne (poste multiligne).
Composez le 0 suivi du numéro de votre correspondant ; l'écran-afficheur indique le numéro composé. L'icône associée à la touche de ligne vous informe sur l'état de votre communication : 

Nota : 0 est le code par défaut pour accéder au réseau téléphonique public.

Vous pouvez consulter les codes à composer pour accéder à la fonction choisie (voir le tableau des codes) ou   (appui long) puis   et   ; l'écran-afficheur indique les codes recherchés. Pour passer de l'un à l'autre,   ou   ou  

Appeler à l'intérieur de l'entreprise

Composez directement le numéro de votre correspondant ou appuyez sur une touche programmée ; l'écran-afficheur indique le nom de la personne appelée.

Si votre correspondant ne répond pas, vous pouvez :

- faire une demande de rappel,
- déposer un message vocal.

Pour ce faire, composez le code de la fonction correspondante ou appuyez sur une touche programmée associée.

Appeler les opératrices

Composez le 9.

Nota : 9 est le code par défaut de la fonction "appel des opératrices". Pour consulter les codes voir nota p. 34

Appeler votre correspondant interne par son nom (annuaire de l'entreprise)

 (appui long).

Pour une recherche par nom, 

Pour une recherche par initiales, 

Composez les premiers caractères (2 minimum) ou les initiales (prénom, nom) du correspondant recherché :

- pour saisir une lettre, appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche où figure cette lettre, en fonction de sa position sur la touche.

Ex : pour saisir la lettre L, appuyez 3 fois sur la touche 5. Pour saisir successivement deux lettres se trouvant sur la même touche, attendez que le curseur se déplace d'un pas avant de saisir la seconde lettre,

- pour saisir un chiffre, appuyez une fois de plus que le nombre de lettre figurant sur la touche.

Ex : pour le 2 appuyez 4 fois sur la touche.

 pour déclencher la recherche ; l'écran-afficheur présente le résultat de la recherche.

Pour lire les différentes propositions,  et 

Pour lire le numéro correspondant,  
  pour envoyer l'appel.

Appeler un second correspondant en cours de communication

Vous êtes en communication avec un correspondant interne ou externe. Vous pouvez appeler un second correspondant selon le mode de votre choix : par son numéro, par son nom, par une touche programmée ou par votre répertoire personnel (voir p. 59).

Vous entrez alors en communication avec le second correspondant.

Le premier est automatiquement mis en attente.

Pour annuler votre second appel et retrouver le premier :

Poste monoligne, 

Poste multiligne, raccrochez puis décrochez ; vous êtes rappelé par votre premier correspondant.

Appeler votre poste associé (secrétaire, collègue...)

A chaque numéro de poste, peut être associé le numéro d'un autre poste.

Pour l'appeler rapidement, composez le code de la fonction "**Appel rapide de l'associé**" ou appuyez sur la touche programmée correspondante.

Recevoir un appel

Vous êtes averti de 5 façons lors de l'arrivée d'un appel :

- par la sonnerie (si elle n'est pas inhibée),
- par le vibreur (s'il est activé (poste GI et GC)),
- par l'écran-afficheur,
- par l'icône clignotante d'une touche de ligne (poste multiligne),
- par le clignotement du voyant vert situé sur le haut du poste.

Pour répondre à l'appel  ou sur la touche de ligne (poste multiligne).

Remarque : votre poste est vu libre par vos appelants lorsque vous êtes hors couverture radio ou lorsque votre poste est éteint. Pensez à activer un renvoi d'appel (voir p. 66) ou le poste de débordement (voir p. 61) dans cette situation.

Recevoir un second appel en cours de communication

Vous êtes en communication, une seconde personne cherche à vous joindre.

Un bip et l'afficheur vous signale l'arrivée d'un appel.

Vous souhaitez lui répondre.

- Poste monoligne, composez le code de la fonction **“Consultation d'un appel en attente”**.
- Poste multiligne, appuyez sur la touche de ligne clignotante.

Vous êtes maintenant en communication avec le deuxième correspondant ; le premier est mis automatiquement en attente.

Vous souhaitez retrouver votre premier correspondant.

- Poste monoligne, 
- Poste multiligne, appuyez sur la touche de ligne correspondante.

Transférer un appel

Vous êtes en communication.

Vous voulez transférer votre correspondant sur un autre poste.

Composez directement le numéro de ce poste et   (poste multiligne) ou raccrochez (poste monoligne).

Nota : le transfert entre deux correspondants externes n'est généralement pas autorisé (dépend du pays concerné).

Recevoir un bip pendant une communication

Alors que vous êtes en communication, des "bips" peuvent interférer dans votre conversation.

S'ils sont répétitifs, il s'agit d'une entrée en tiers d'un usager interne ou d'une opératrice.

Si le bip est unique, un autre correspondant cherche à vous joindre.

Mettre votre correspondant en attente (garde)

Vous êtes en conversation avec un correspondant interne ou externe.

Vous voulez le mettre en attente et le reprendre ultérieurement sur le même poste.

- Poste monoligne, 

Pour retrouver votre correspondant, appuyez sur la même touche.

Nota : si vous tardez à reprendre votre correspondant, vous êtes automatiquement rappelé.

- Poste multiligne, appuyez sur la touche de ligne correspondant à votre appel ; votre correspondant perçoit la tonalité d'attente.

Pour retrouver votre correspondant, appuyez sur la touche de ligne correspondant à votre appel.

Passer d'un correspondant à l'autre (va et vient)

Vous êtes en conversation avec un correspondant, un second est en attente.

- Poste monoligne, 

- Poste multiligne, appuyez alternativement sur les touches de ligne correspondant à vos appels.

L'écran-afficheur indique quel correspondant est en conversation avec vous.

Converser simultanément avec 2 correspondants internes et/ou externes (conférence)

Vous êtes en conversation avec un correspondant, un second est mis en attente. Pour converser à trois, composez le code de la fonction "**Conférence à trois**" ou appuyez sur la touche programmée correspondante. Pour annuler la conférence, utilisez la même procédure ; vous retrouvez votre premier correspondant et la seconde communication est coupée.

Nota : en cours de conférence, si l'un des correspondants raccroche, les deux autres restent en communication.

Mettre un correspondant en attente (parcage)

En cours de communication, vous pouvez mettre un correspondant externe ou interne en attente afin de le reprendre à partir d'un autre poste.

Composez le code de la fonction "**Parcage/reprise de parcage**" ou appuyez sur la touche programmée correspondante et composez le numéro du poste destinataire du parcage.

Raccrochez ; votre correspondant perçoit une musique de patience ou une tonalité d'attente.

Pour retrouver votre correspondant, sur le poste destinataire du parcage, appuyez sur la touche correspondante ou composez le code de la fonction "**Parcage/reprise de parcage**".

Nota : si la communication externe mise en parcage n'est pas reprise dans un temps donné (1 mn 30 par défaut), elle est aiguillée vers l'opératrice.

Interdire la mise en attente d'un appel

En cours de communication, pour interdire la mise en attente d'un autre appel, composez le code de la fonction **"Contrôle de l'attente sur poste occupé"**.

Pour annuler l'interdiction, utilisez la même procédure.

Etre rappelé automatiquement par votre correspondant interne occupé

Vous appelez un correspondant interne.

L'écran-afficheur et une tonalité vous indiquent que votre correspondant est occupé. Vous pouvez être rappelé automatiquement, dès que votre correspondant aura raccroché.

Composez le code de la fonction **"Demande de rappel"** ou appuyez sur la touche programmée correspondante.

Pour annuler la demande composez le numéro du correspondant et raccrochez.

Se mettre en attente sur un poste interne occupé

Vous appelez un correspondant interne. L'écran-afficheur et une tonalité vous indiquent que votre correspondant est occupé. Pour vous mettre en attente, composez le code de la fonction **"Attente sur poste occupé"** ou appuyez sur la touche programmée correspondante. Dès que votre correspondant a terminé sa communication, votre appel est automatiquement renouvelé.

Effectuer une demande de rappel

Votre correspondant interne ne vous répond pas.

Pour laisser une demande de rappel, composez le code de la fonction "**Demande de rappel**" ou appuyez sur la touche programmée correspondante.

Répondre à la sonnerie générale

En l'absence de l'opératrice, les appels externes qui lui sont destinés aboutissent à une sonnerie générale.

Pour répondre, composez le code de la fonction "**Réponse à la sonnerie générale**" ou appuyez sur la touche programmée correspondante.

Intercepter un appel sur un autre poste

Appuyez sur la touche programmée correspondante ou composez le code de la fonction "**Interception d'appel individuel**".

Composez le numéro du poste qui sonne.

Par programmation du système, certains postes peuvent être protégés contre l'interception.

Vous faites partie d'un groupement d'interception

Vous pouvez, à partir de votre poste, intercepter l'appel de n'importe lequel des postes du groupement.

Appuyez sur la touche programmée correspondante ou composez le code de la fonction "**Interception d'appel de groupe**".

Appeler par votre répertoire personnel

Pour accéder à votre répertoire personnel,  ; l'afficheur présente le premier nom du répertoire.

Pour lire les différents noms,  et .

Pour lire le numéro correspondant, .

Pour déclencher l'appel, .

Pour quitter la consultation sans appeler, .

** Pour programmer vos numéros, voir p. 59.*

Appeler par touche programmée

Les touches programmables de votre poste peuvent être affectées à des correspondants internes ou externes, ou à des fonctions*.

Appuyez sur la touche programmée de votre choix, la numérotation est automatique.

** Pour programmer vos touches, voir p. 54.*

Appeler un numéro du répertoire collectif

Votre poste a accès à un répertoire collectif de numéros externes abrégés. Composez directement le numéro abrégé.

Entrer en tiers dans une communication interne

Le poste de votre correspondant est occupé.

Si ce poste n'est pas "protégé", vous pouvez, si vous y êtes autorisé, intervenir dans la conversation en cours.

Composez le code de la fonction "**Entrée en tiers**" ou appuyez sur la touche programmée correspondante.

Se protéger contre l'entrée en tiers

Composez le code de la fonction "**Protection contre les bips**" ou appuyez sur la touche programmée correspondante, puis appelez votre correspondant.

La protection disparaît, lorsque vous raccrochez.

Émettre en fréquences vocales

En cours de conversation, vous devez parfois émettre des codes en fréquence vocale (par exemple dans le cadre d'un serveur vocal, d'un standard automatique ou d'un répondeur consulté à distance).

 (appui long) ; tous les chiffres sont alors émis en fréquence vocale.

La fonction est automatiquement annulée avec l'arrêt de la communication.

Pour désactiver la fonction en cours de communication,  (appui long).

Groupement de postes

Certains postes peuvent faire partie d'un groupement.

En composant le numéro de groupement, vous êtes en communication avec l'un des postes du groupement.

Nota : vous pouvez toujours joindre un poste précis du groupement en composant son propre numéro d'appel.

Sortir temporairement de votre groupement de postes

Composez le code de la fonction **"Sortie de groupement de postes"** ou appuyez sur la touche programmée correspondante.

Remarque : vous continuez à recevoir les appels qui vous sont destinés.

Pour réintégrer votre groupement, composez le code de la fonction **"Entrée dans le groupement"** ou appuyez sur la touche programmée correspondante.

Appeler un correspondant Numéris

Vous pouvez accéder aux services Numéris. Composez le code de la fonction **"Appel Numéris"** puis composez le numéro de votre correspondant.



Envoyer une sous-adresse

Il peut être nécessaire d'ajouter au numéro de son correspondant une "sous-adresse" (pour joindre directement son fax, son P.C., son téléphone...).

Composez le code de la fonction "**Appel Numéris**" et le numéro du correspondant. Composez * suivi de la sous-adresse (4 chiffres maximum).

Pour valider,  

Envoyer un message écrit à un correspondant interne

  (appui long).

Choisissez la fonction "Envoi texte" avec  et  et  

Composez le numéro du poste destinataire.

Sélectionnez le type de message avec,  et 

- Liste Msg fixe : messages prédéfinis à compléter.
- Msg personnel : messages à composer vous-même.

  pour valider votre choix

Composez votre message ou choisissez le message prédéfinis dans la liste (voir ci-après) avec  et 

Pour voir le message dans sa totalité,  

  pour valider et transmettre le message.

Les 13 messages sont les suivants :

1. Rappelez-moi SVP
2. Téléx en attente
3. Fax en attente
4. URGENT Rappeler SVP
5. Rappeler demain SVP
6. Rappelez-moi à ** : ** (*)
7. Rappelez-moi le ** / ** (*)
8. Appelez le " *** " (*)
9. Réunion le ** / ** à ** : ** (*)
10. Réunion salle N°... (*)
11. Rappelez le ... (*)
12. Rappelez à ce numéro
13. Rappel

() Messages à compléter via le clavier numérique.*

Appeler un correspondant interne sur son récepteur portatif (bip)

Composez le code de la fonction **"Recherche de personne"** suivi du numéro du récepteur de votre correspondant ; un guide vocal vous signale que vous pouvez raccrochez et que vous serez rappelé ultérieurement.

Votre correspondant peut répondre à partir de n'importe quel poste de l'entreprise.



VOTRE
CONFORT

CONFORT

Personnaliser votre poste

Lorsque votre poste est en veille, vous pouvez personnaliser certaines de ses fonctions audio.

 (appui long) ; vous avez le choix entre les 5 programmations ci-après. Pour passer de l'une à l'autre utilisez  et  (état courant de la fonction indiqué à gauche de l'écran-afficheur).

- Activation/désactivation de la sonnerie* :

- sonnerie activée 
- sonnerie désactivée 

Pour passer d'un état à l'autre, 

- Activation/désactivation du vibreur (poste GI et GC)*

- vibreur activé 
- vibreur désactivé 

Pour passer d'un état à l'autre, 

* *Poste au repos ou en phase de réception d'appel, afin de basculer rapidement du mode sonnerie au mode vibreur ou inversement,  (appui long).*

- Activation/désactivation de l'émission de bips lors d'appui sur les touches :

- bip émis 
- pas de bip 

Pour passer d'un état à l'autre, 

- Niveau sonore par défaut (1 à 4)

Niveau 1 :  1

Niveau 2 :  2

Niveau 3 :  3

Niveau 4 :  4

Pour passer d'un état à l'autre,  

- Activation/désactivation de l'émission de bips de sortie de couverture :

• bip émis 

• pas de bip 

Pour passer d'un état à l'autre,  

Pour revenir au repos,  

Programmer votre poste

Pour mieux vous seconder dans vos appels quotidiens, votre poste vous permet de sélectionner certaines fonctions, de constituer votre répertoire personnel, de programmer ses touches.

Pour personnaliser votre poste : (appui long) pour accéder aux 5 fonctions de programmation suivantes :

- Consul=1 : lecture du contenu des touches fixes et programmées (1) ; lecture des préfixes d'appel extérieur et opératrice (2) ; lecture de la liste des préfixes et activation d'une fonction au repos (3) ; lecture de la liste des suffixes (4).
- Qui=2 : lecture du nom et du numéro d'annuaire du poste.
- Prog=3 : programmation des touches (1), du répertoire individuel (2), de la mélodie (3), du code personnel (4), du numéro associé (5) et du poste de débordement (6).
- Lang=4 : choix de la langue d'affichage.
- Test=5 : test de l'afficheur et de l'audio du poste.

Pour choisir la fonction désirée, composez son chiffre associé (ex : 1 pour Consul=1).

Pour quitter la programmation,

Programmer votre code personnel

Le code par défaut de votre poste est 0000.

Pour programmer ou modifier votre code personnel :

(appui long) puis et

Composez votre ancien code puis deux fois le nouveau (4 chiffres de 0 à 9, * et #).

Chaque chiffre est symbolisé par un *.

Pour valider,

Rappeler le dernier numéro composé (bis)

 (appui long) ; l'appel est automatiquement effectué.

Répondre sans décrocher (mains-libres)

Pour les postes 4074 GH/GI

Pour pouvoir utiliser cette fonction, vous devez posséder un poste configuré avec la touche programmée "**Fonction casque**".

Vous pouvez utiliser votre casque pour recevoir des appels sans manipuler votre poste.

Pour activer la fonction mains-libres, appuyez sur la touche programmée ; l'arrivée d'un appel est signalés par un bip et votre poste décroche automatiquement.

En fin de communication, votre poste revient automatiquement au repos après quelques secondes.

Pour annuler la fonction mains-libres, appuyez sur la même touche programmée.

Pour les postes 4074 GC équipés d'un chargeur 4071 BC

Cette fonction peut être mise en oeuvre de deux manières :

- poste en charge, décrochez et laissez le combiné sur le chargeur,
- poste hors charge, décrochez et replacez le combiné sur le chargeur.

Pour annuler la fonction mains-libres, sortez le combiné du chargeur.

Nota : pendant une communication en mode main-libre, la fonction chargeur est inhibée ; le poste ne se charge pas, il est donc déconseillé d'utiliser cette fonction lorsque le poste est presque déchargé.

Régler votre sonnerie

Vous pouvez choisir la mélodie de votre poste (7 possibilités) et son niveau sonore (1 à 7).

(appui long) puis et et composez éventuellement votre code personnel.

Pour écouter les différentes mélodies proposées, successivement.

Pour régler le niveau sonore, pour baisser le volume et pour l'augmenter

Pour valider votre choix,

Programmer une fonction sur les touches de votre poste

Consultez la liste des groupes de fonctions programmables ci-après.

Pour programmer une fonction sur une touche :

(appui long) puis et

Choisissez une des deux touches à programmer en effectuant un appui simple ou long sur

Définissez le type de données : numéro = 1, préfixe = 2, suffixe = 3 en composant le numéro choisi.

Dans la liste retenue, choisissez la fonction souhaitée et ; l'écran-afficheur indique l'intitulé de la fonction.

Définition des groupes de fonctions

Lorsque vous sélectionnez une fonction, son intitulé apparaît sur l'écran-afficheur. Cet intitulé est suivi d'un nombre qui représente le code affecté à cette fonction. Si ce code n'apparaît pas, la fonction n'est pas disponible.

Ces fonctions peuvent aussi être consultées et mises en œuvre, poste au repos, à partir de  (appui long) et   (consultation) puis   (préfixe) ou   (suffixes).

Pour sélectionner un groupe de fonction,   ou  
 

Pour sélectionner la fonction désirée   ou  

Pour connaître la valeur du préfixe (ou suffixe),   lorsque vous êtes positionné sur la fonction désirée.

Groupe 1 : Renvois

Renvoi immédiat : renvoi immédiat inconditionnel

Renvoi sur occ. : renvoi immédiat sur occupation

Renvoi non rép. : renvoi temporisé sur non réponse

Renv Occ/NonRép : renvoi sur occupation et sur non réponse combinés

Annul. renvoi : annulation du renvoi programmé

AnnRenv dest : annulation du renvoi à partir du poste destinataire

Renv imm. dist. : mise en renvoi immédiat d'un poste à partir d'un autre poste

AnnRenv. dist. : annulation d'un renvoi à partir d'un autre poste

Groupe 2 : Verrou/NPD/GV

Cadenas Oui/Non : verrouillage/déverrouillage du poste

NPD Oui/Non : ne pas déranger

Secret d'identité : secret d'identité

Efface Sec Ident : masque l'identité du correspondant

Contrôle Attent : contrôle de la mise en attente sur occupation

Groupe 3 : Intercep. appel

Inter. appelGrp : interception d'appel de groupe

Inter. apellnd : interception d'appel de poste

Enreg. convers. : enregistrement de la conversation (spécifique messagerie vocale)

Rep renvoi nuit : réponse à la sonnerie générale

Parcage/Reprise : mise en attente/reprise d'un appel

Garde commune : mise en garde dans un groupe d'interception

Groupe 4 : L'associé

Appel associé : appel direct du poste associé

Déb associé : validation du débordement sur non-réponse vers le numéro associé

Annul. déb. ass : annulation du débordement sur non-réponse vers le numéro associé

Groupe 5 : Cons.Rapp.Taxes

Rap. dernier app. : rappel du dernier appelant

Information tax : affichage des compteurs de taxes

Consult Alarme : consultation des alarmes

Groupe 6 : Prg rendez-vous

Rappel rendez-v : programmation d'un rappel de rendez-vous

Annule rendez-v : annulation d'un rappel de rendez-vous

Groupe 7 : Messagerie vocale

Num. Mess. Voc : accès à la messagerie vocale

Cons. Mess. Voc : consultation de la messagerie vocale

Notif. Mess. Voc : notification de l'arrivée d'un message vocal

Dépôt Mess. Voc : dépôt d'un message vocal

Enreg. convers. : enregistrement de conversation

Groupe 8 : Services divers

Prot.intrusion : protection temporaire contre l'entrée en tiers

Code affaire : imputation d'appel sur un compte client

Substitution : substitution d'un poste par un autre poste

Entrée group. : entrée dans le groupement

Sortie group. : sortie du groupement

Mise hors servi : mise hors service du poste

Rendez-vous Conf : rendez-vous pour conférence

Choix Lig Princ : choix ligne principale sur poste multiligne/multinuméro

Choix Lig Secon : choix ligne secondaire sur poste multiligne/multinuméro

Groupe 9 : Services RdPers

Réponse RdPers : réponse à la recherche de personne

Appel Direct RdPers: appel direct de la recherche de personne

Groupe 10 : Transp FréqVoca

Env. impulsions : transparence à la numérotation décimale

Env. FréqVocale : transparence à la numérotation multifréquence

Appel Alphapage : connexion Alphapage

Liste des suffixes (accessible par  (appui long) puis  puis )

Va et Vient : va-et-vient

Conférence : conférence à trois

Entrée en tiers : entrée en tiers

Demande rappel : demande de rappel

Mise en attente : mise en attente sur poste occupé

Annonce sur HP : annonce sur haut-parleur

2e appel : double appel

Suffixe rech. : activation de la recherche de personne

Comm. affaire : imputation d'appel sur un compte client

Env. impulsions : numérotation par impulsion

Env. FréqVocale : numérotation en fréquence vocale

Appel malveilla : signalisation d'un appel malveillant

Dépôt sur MV : dépôt d'un message dans la messagerie vocale

Contrôle attent : contrôle de la mise en attente sur occupation

Choisir la langue

Pour choisir la langue de l'écran-afficheur.

(appui long) puis

Sélectionnez la langue avec et

pour valider.

Programmer votre répertoire personnel

(appui long) puis et ; l'afficheur présente la première des douze positions du répertoire.

Sélectionnez la position à programmer avec et

Composez le nom (6 caractères maximum) associé au numéro.

Composez le numéro à enregistrer.

Pour un numéro externe, faites-le précéder du préfixe de prise de faisceau de sortie.

Programmer un rappel de rendez-vous

Composez le code de la fonction "**Rappel de rendez-vous**" ou appuyez sur la touche programmée correspondante. Composez le numéro du poste destinataire (sinon votre poste est pris en compte par défaut)..

Composez l'heure du rendez-vous : 2 chiffres pour les heures, 2 chiffres pour les minutes.

Raccrochez ; à l'heure programmée, votre poste sonne.
Décrochez puis raccrochez pour valider la réponse.

Nota : si vous ne répondez pas au premier rappel, un second est effectué. Après ce second appel, la demande est annulée. Si votre poste est renvoyé, le rappel ne suit pas. Pour annuler la demande, composez le code de la fonction "Annulation rappel de rendez-vous".

Ne pas être dérangé

Vous pouvez rendre momentanément votre poste inaccessible à tout appel (sauf opératrice).

Composez le code de la fonction "**Ne pas dérangé**" ou appuyez sur la touche programmée correspondante puis composez votre code personnel.

Pour annuler cette fonction, utilisez la même procédure.

Identifier le poste sur lequel vous vous trouvez

(appui long) puis ; l'écran-afficheur indique le nom.

Pour lire le numéro associé,

Programmer votre numéro associé

Votre numéro associé peut être un poste interne, la messagerie vocale ou la recherche de personne.

Pour le déclarer comme numéro associé,  0  (appui long) puis  3  et  5 

Composez le numéro du poste choisi.

Pour annuler cette programmation, déclarez votre propre numéro comme numéro associé.

Programmer le poste de débordement

Lorsque votre poste est inaccessible, les appels qui lui sont destinés, sont renvoyés vers le poste de débordement.

Pour programmer ce numéro,  0  (appui long) puis  3  et  6 

Composez le numéro du poste de débordement.

Pour annuler cette programmation, déclarez votre propre poste comme poste de débordement.

Renvoyer les appels dès que vous êtes en communication (renvoi sur occupation)

Composez le code de la fonction **“Renvoi immédiat sur occupation”** ou appuyez sur la touche programmée correspondante.

Puis, composez le numéro destinataire du renvoi.

L'écran-afficheur indique l'acceptation du renvoi (boîte vocale ou autre numéro interne ou externe).

Tester votre poste

Cette fonction vous permet de vérifier le bon fonctionnement de l'écran-afficheur et de l'audio du poste.

 (appui long) puis 

Garder secrète votre identité

Lorsque vous appelez un correspondant interne ou un correspondant externe abonné Numéris, votre numéro lui est automatiquement transmis.

Il est possible de masquer votre identité avant d'envoyer votre appel.

Composez le code de la fonction "**Secret d'identité**" ou appuyez sur la touche programmée correspondante puis composez le numéro de votre correspondant.

Pour annuler le secret d'identité, composez à nouveau le code de la fonction "**Secret d'identité**".

Améliorer l'écoute dans un environnement bruyant

 pour faire varier le niveau sonore de l'écouteur, un bip indique le passage au niveau sonore maximum.

Signaler les appels malveillants

Lorsque vous répondez à un appel, pour signaler un appel malveillant, composez le code de la fonction "**Appel malveillant**".

Si cet appel est d'origine interne, il est signalé au système par un message particulier.

Si cet appel est d'origine externe, il est signalé à France Télécom. La mention "**Malvei**" reste disponible quelques instants encore, même si votre correspondant raccroche immédiatement.

Imputer directement vos appels sur un compte client

Vous pouvez imputer le coût de vos communications externes sur un numéro de compte associé à un client.

Composez le code de la fonction "**Code de numéro d'affaire**", ou appuyez sur la touche programmée correspondante.

Composez le numéro du compte client suivi du code d'accès vers le réseau extérieur puis du numéro du correspondant.

Vous pouvez également utiliser cette fonction en cours de communication, en composant le code de la fonction suivi du numéro du compte client.

Connaître le coût de votre dernière communication externe

Composez le code de la fonction "**Lecture du compteur de taxe**" ou appuyez sur la touche programmée correspondante.

L'écran-afficheur indique la durée ou le coût de votre dernière communication externe, ainsi que le cumul des durées ou des coûts depuis la dernière remise à zéro des compteurs.

Appeler un numéro externe "privé"

Vous pouvez effectuer un appel externe indépendamment des restrictions d'accès. Cet appel recevra une taxation spécifique qui permettra son identification.

Composez le code de la fonction "**Prise faisceau personnel**", suivi du code spécifique (PIN code) et éventuellement de votre code personnel. Composez le numéro de votre correspondant.

Nota : un appel privé ne peut pas être transféré vers un autre poste.

EN VOTRE
ABSENCE

Renvoyer les appels vers un autre numéro (renvoi immédiat)

Ce numéro peut être celui d'un domicile, d'un portable, d'un téléphone de voiture, ou bien celui d'un poste interne (opératrice, etc.).

Composez le code de la fonction "**Renvoi immédiat inconditionnel**" ou appuyez sur la touche programmée correspondante.

Composez le numéro du poste destinataire. Un numéro externe doit être précédé du code d'accès au réseau téléphonique public (0 par exemple).

Raccrochez.

L'écran-afficheur indique l'acceptation du renvoi (Program. enregistré).

Nota : vous pouvez continuer à passer vos appels. Seul le poste destinataire peut vous joindre.

Renvoyer les appels vers son numéro associé (débordement)

Vous pouvez faire suivre vos appels vers votre numéro associé :

- par un renvoi (débordement) temporisé lorsque vous ne répondez pas,
- par un renvoi (débordement) immédiat, lorsque votre ligne est occupée,
- par un renvoi (débordement) à la fois temporisé si vous ne répondez pas ou immédiat si votre ligne est occupée.

Toutes ces actions peuvent être activées en composant le code de la fonction correspondante.

Pour annuler ces renvois, composez le code de la fonction "**Annulation du débordement**".

Renvoyer vos appels vers un autre numéro lorsque vous êtes absent (renvoi temporisé sur non-réponse)

Composez le code de la fonction **“Renvoi temporisé sur non-réponse”**.

Puis suivant les indications données, composez le numéro du destinataire du renvoi.

L'écran-afficheur indique l'acceptation du renvoi.

Raccrochez.

Le renvoi se fera sur non-réponse de votre poste après un temps donné.

Nota : suivant votre installation, vous pouvez renvoyer vos appels vers un numéro extérieur.

Renvoyer vos appels vers un autre numéro lorsque vous êtes déjà en communication ou absent (renvoi sur occupation et non-réponse)

Composez le code de la fonction **“Renvoi sur occupation et non-réponse”**.

Puis suivant les indications données, composez le numéro du destinataire du renvoi.

L'écran-afficheur indique l'acceptation du renvoi.

Raccrochez.

Nota : suivant votre installation, vous pouvez renvoyer vos appels vers un numéro extérieur.

Renvoyer vos appels à distance

Faire suivre vos appels à partir d'un autre poste

Vous êtes momentanément dans un autre bureau et vous souhaitez que vos appels soient renvoyés dans ce bureau. A partir du poste sur lequel vous souhaitez que vos appels arrivent :

Composez le code de la fonction **“Renvoi immédiat à distance”**.

Puis suivant les indications données, composez le numéro de votre poste.

Raccrochez ; votre poste revient au repos.

Renvoyer les appels à partir d'un poste quelconque de l'entreprise

Vous souhaitez renvoyer les appels d'un poste sur un autre poste et ceci à partir d'un poste quelconque de l'entreprise :

Composez le code de la fonction **“Renvoi immédiat à distance”**.

Puis suivant les indications données, composez le numéro du destinataire du renvoi.

Composez le numéro de votre poste.

Raccrochez ; votre poste revient au repos.

Renvoyer les appels vers une messagerie vocale

Composez le code du type de renvoi souhaité ou appuyez sur la touche programmée correspondante.

Puis composez le numéro de la messagerie vocale et raccrochez.

Annuler les renvois

A partir de votre poste

Composez le code de la fonction "**Annulation du renvoi**" ou appuyez sur la touche programmée correspondante.

Raccrochez.

A partir du poste destinataire du renvoi

Composez le code de la fonction "**Annulation du renvoi par le destinataire**" ou appuyez sur la touche programmée correspondante.

Composez le numéro du poste renvoyé et raccrochez.

A partir d'un poste quelconque de l'installation

Composez le code de la fonction "**Annulation du renvoi immédiat à distance**" ou appuyez sur la touche programmée correspondante.

Composez le numéro du poste renvoyé et raccrochez.

Consulter les messages vocaux

L'icône ② associée à la touche  vous indique la présence de messages.

  (appui long) ; "nn nouveau Msg" s'affiche (nn = nombre de messages).

  et sélectionnez "xx Msg Mévo" (xx = nombre de messages vocaux) avec

 pour ne choisir que les messages vocaux   et suivez les instructions du guide parlant.

Verrouiller votre poste

Ce service vous permet d'interdire l'établissement de toute communication externe ainsi que toute modification de programmation de votre poste.

Composez le code de la fonction **"Verrouillage/déverrouillage"** ou appuyez sur la touche programmée correspondante.

Pour déverrouiller le poste, utilisez la même procédure. Puis composez votre code personnel.

Renvoyer vos appels sur votre récepteur portatif de recherche de personne

Vos correspondants pourront ainsi vous joindre lors de vos déplacements dans l'entreprise.

Composez le code du type de renvoi souhaité ou appuyez sur la touche programmée correspondante.

Composez le numéro de la recherche de personne.

L'écran-afficheur indique l'acceptation du renvoi.

Répondre au "bip" sonore de votre récepteur portatif

Vous êtes en déplacement dans l'entreprise, votre récepteur portatif sonne, vous pouvez y répondre en utilisant votre DECT.

Composez le code de la fonction **"Réponse à la recherche de personne"** suivi du numéro de votre poste.

Laisser un message d'absence à vos appelants internes

Vous pouvez laisser sur votre poste un message qui sera envoyé sur l'écran-afficheur du poste qui vous appelle ou déposé dans la boîte aux lettres de votre correspondant.

 (appui long)

Sélectionnez la fonction "Acti. Absence" avec  et 

 ; le message "excuse" s'affiche.

Le choix du message se fait de la même façon que dans le chapitre Vos appels, paragraphe **"Envoyer un message écrit à votre correspondant interne"**.

Pour désactiver le message d'absence,  (appui long) puis  pour sélectionner la fonction **"Désact. Absence"** et 

Lire les messages laissés en votre absence

L'icône ② clignote ; un message au moins a été enregistré.

 (appui long) ; "nn nouveau Msg" s'affiche (nn = nombre de nouveaux messages : messages texte, message vocaux, demandes de rappel, appels Numéris, appels internes).

 et sélectionnez "xx Msg Texte" (xx = nombre de messages) avec  pour ne choisir que les messages texte.

Pour lire le premier message,  puis 

Pour appeler automatiquement l'auteur du message, 

Pour passer au message suivant,  et 

Nota : tout message lu est effacé lorsque vous passez au message suivant ou lorsque vous avez rappelé le poste l'ayant émis, même si ce dernier ne répond pas.

Consulter la liste des appels Numéris

Pendant votre absence, les appels provenant d'abonnés Numéris ont été mémorisés. La liste peut contenir jusqu'à 16 appels.

L'icône  indique la présence de messages.

 (appui long) ; l'écran-afficheur indique le nombre de messages.

 et sélectionnez "xx Msg Isdn" avec 

Procédez comme décrit § **Lire les messages laissés en votre absence** p.71.

Nota : un appel Numéris ne s'efface pas de la liste lorsque le rappel est effectué par 

Consulter et répondre aux demandes de rappel

L'icône  clignote.

 ; l'écran-afficheur indique le nombre de messages.

 (appui long) ; l'écran-afficheur indique le nombre d'appels.

 et sélectionnez "xx MsgRap" avec 

Procédez comme décrit § **Lire les messages laissés en votre absence** p. 71.

Consulter la liste des appels internes

L'icône  clignote.

  ; l'écran-afficheur indique le nombre de messages.

  et sélectionnez "xx Msg NoRep" avec 

Procédez comme décrit § **Lire les messages laissés en votre absence** p. 71.



UTILISER LE
POSTE EN
MODE GAP

Les modèles 4074 GB/GB Ex, GH/GI et GC, conformes à la norme GAP, peuvent être utilisés en mode simplifié sur un autre système DECT/GAP (autre commutateur privé ou borne résidentielle privée).

Toutefois, cette utilisation peut entraîner des restrictions fonctionnelles pour lesquelles aucun recours en garantie ne sera pris en compte.

Enregistrer le poste

La phrase d'enregistrement est une opération obligatoire à effectuer en tout premier lieu. Cette opération nécessite une mise en oeuvre particulière à la fois du côté système (borne radio) et du côté poste.

Côté système : suivant le cas, commutateur privé ou système résidentiel, renseignez-vous auprès du gestionnaire de l'installation ou bien consultez attentivement la notice d'utilisation afin de collecter tous les renseignements nécessaires. Notez en particulier la procédure de démarrage et vérifiez si l'enregistrement est soumis à un code d'accès particulier (code d'authentification) devant être saisi sur le poste.

Côté poste : le combiné 4074 GB/GH/GI peut être programmé pour gérer jusqu'à 5 systèmes DECT différents (notés SYS1 à SYS5). En règle générale, la première entrée (SYS 1) est réservée pour votre système Alcatel OmniPCX 4400 et ne doit pas être modifiée. Les nouvelles données relatives à un système annexe GAP doivent être introduites sur une entrée libre (on choisira de préférence le SYS 5 pour simplifier).

Activez (ou réactivez) sur le système fixe, la procédure de démarrage d'enregistrement pour postes supplémentaires, puis suivre dans l'ordre les opérations suivantes :

- Mettez le poste 4074 GI/GC/GB sur "Marche"  (appui long)
- si affichage SUBSCRIPTION OK ?  
-   (appui long) ⇒ affichage **PASSWORD ?**
- Tapez le code **123456** puis   ⇒ affichage **1 : SYSTEM NUMBER**
-   ⇒ affichage **ENTER 1-5 :1**
-   puis   ⇒ affichage **1 : SYSTEM NUMBER**

Si le système n'utilise pas de code ou si le code en place est 0000 :

  puis   ⇒ affichage **SUBSCR. # 5 OK ?**,

  ⇒ affichage **subscr. Running**

sinon effectuez la procédure complète :

-   ⇒ affichage **3 : CONFIG SYSTEM**
-   ⇒ affichage **1 : TERMINAL TYPE**
-   ⇒ affichage **SYS 5 TYPE : FREE**
-   (4 fois) ⇒ affichage **SYS 5 TYPE : UNDEF**
-   ⇒ affichage **1 : TERMINAL TYPE**
-   ⇒ affichage **7 : AC**
-   ⇒ affichage **SYS 5AC : 0000**

- Tapez le code d'authentification puis  ⇒ affichage **1 : TERMINAL TYPE**
-  du navigateur ⇒ affichage **1 : SYSTEM NUMBER**
-  puis  ⇒ affichage **SUBSCR. # 5 OK ?**
-  ⇒ affichage **subscr. Running**

Au bout de quelques secondes (jusqu'à une ou deux minutes maximum), en cas de succès d'enregistrement, l'icone d'indication de champ radio ainsi que l'affichage temporaire **subsc. accepted** apparaît sur l'écran. Votre poste 4074 est alors prêt à fonctionner en mode GAP avec son nouveau système.

En cas d'insuccès, si après quelques minutes vous n'obtenez pas le message **subsc. accepted** ou bien encore si vous obtenez le message **subsc. Rejected**, éteignez le poste

 (appui long) et recommencez l'opération.

En cas d'échec, demandez conseil à votre installateur agréé.

Personnaliser votre poste

Lorsque votre poste est en veille, vous pouvez personnaliser certaines de ses fonctions audio.

Faites un appui long sur la touche 

Vous avez alors le choix entre 5 programmations ; pour passer d'un choix à l'autre, utilisez les touches  et  (pour chaque fonction, l'état courant est indiqué sur la partie gauche de l'afficheur).

- Activation/désactivation de la sonnerie ; pour passer d'un état à l'autre,  
 - sonnerie activée 
 - sonnerie désactivée 
 - Activation/désactivation du vibreur (postes GI et GC)
 - vibreur activé 
 - vibreur désactivé 
- Pour passer d'un état à l'autre,  

Remarque : Poste au repos ou en phase de réception d'appel, afin de basculer rapidement du mode sonnerie au mode vibreur ou inversement,   (appui long).

Une signalisation vous indique le mode actif :

- bip long : sonnerie activée,
 - vibration courte : vibreur activé.
- Activation/désactivation de l'émission de bips lors de l'appui des touches ; pour passer d'un état à l'autre,  
 - bip émis   
 - pas de bip 
 - Niveau sonore par défaut (niveau 1, 2, 3 ou 4) ; pour passer d'un niveau à l'autre,  , le niveau de réglage sélectionné est mémorisé et activé pour chaque nouvelle communication.

Niveau 1 :  1

Niveau 2 :  2

Niveau 3 :  3

Niveau 4 :  4

- Activation/désactivation de l'émission des bips de sortie de couverture ; pour passer d'un état à l'autre,  

- bips émis 

- pas de bips 

- Niveau de la sonnerie (niveau 1 à 4) ; pour passer d'un niveau à l'autre,  

Niveau 1 :  1

Niveau 2 :  2

Niveau 3 :  3

Niveau 4 :  4

Pour quitter le menu de personnalisation, faites un appui simple sur la touche rouge 

Programmer les numéros du répertoire individuel

Vous pouvez vous constituer un répertoire de 12 numéros au maximum (noms et numéros de téléphone) ; la programmation s'effectue poste au repos.

 ; l'afficheur se positionne sur la première entrée ; pour sélectionner une autre entrée, appuyez sur 1 à 9, 0 * ou # ou utilisez les touches  et 

Pour saisir le nom,  (le symbole ? clignote) ; entrez le nom (8 caractères au maximum) par un ou plusieurs appuis sur la touche appropriée (touche possédant un marquage de caractères alphanumériques).

Par exemple, l'appui sur  permet d'afficher **A**. Des appuis renouvelés sur cette touche permettent d'afficher successivement **B C a b c 2**.

Pour saisir le numéro,  (le symbole ? clignote) ; entrez le numéro (20 chiffres au maximum) à l'aide du clavier.

Pour insérer une pause dans un numéro, faites un appui long de la touche  (un tiret apparaît sur l'afficheur).

Pour insérer un caractère de flashing,  (le caractère R apparaît sur l'afficheur).

En cours de saisie du nom ou du numéro, la touche  permet d'effacer le dernier caractère saisi et par appuis répétés d'effacer l'entrée complète.

Pour valider votre programmation,  ; le nom programmé est affiché.

Pour revenir à l'état repos du poste, 

Utiliser votre poste

Sauf spécification particulière, les exploitations décrites ci-après correspondent aux possibilités offertes par le poste 4074 GB/GH en liaison avec les fonctions obligatoires disponibles sur votre système fixe GAP.

Transfert automatique de cellule radio

Cette fonction offerte par le combiné 4074 GB/GH permet de se déplacer d'une borne radio à une autre, sans interruption des communications. Cette possibilité est néanmoins conditionnée par les limites propres du système fixe et notamment par sa capacité à gérer plusieurs bornes.

Rôle de l'afficheur

Lors d'un appel à partir du poste, les chiffres composés au clavier sont affichés. Lorsque vous recevez un appel, l'afficheur indique le numéro de l'appelant si le système fixe gère cette fonction, sinon l'afficheur reste vide.

Recevoir un appel

Un appel en arrivée est signalé par la sonnerie du poste ainsi que par les clignotements du voyant vert et de l'icône  sur l'afficheur.

Pour répondre à l'appel,  

Pour raccrocher et mettre fin à la communication,  

Appeler en numérotation manuelle

 , puis composez au clavier le numéro souhaité. L'icône  de prise de ligne s'allume sur l'afficheur. Il vous est possible également de composer directement le numéro souhaité. Dans ce cas, la prise de ligne est faite automatiquement.

Nota : dans le cas d'un système résidentiel permettant d'effectuer des communications internes entre postes pour effectuer un appel vers un autre combiné de l'installation, utilisez  puis composez le numéro du poste à appeler.

Appeler par le répertoire individuel

 ; l'afficheur se positionne sur la première entrée du répertoire.

Pour émettre ce numéro,  ; pour sélectionner une autre entrée, utilisez les touches  ou  puis  pour valider le numéro à émettre.

Répéter le dernier numéro émis (bis)

Poste au repos, faites un appui long sur la touche .

Emettre un flashing (coupure calibrée)

 . Suivant les possibilités offertes par votre système fixe, la fonction de flashing peut être une manoeuvre nécessaire pour activer d'autres opérations (exemple transfert de communication vers un autre poste, ...). L'appui sur la touche flashing est matérialisé sur l'afficheur par la lettre **R**.

Emettre en fréquences vocales



(appui long). Le caractère **F** de flashing est matérialisé sur l'afficheur. Tous les chiffres ultérieurs tapés sur le clavier (y compris * et #) sont émis sur la ligne en tant que codes FV (fréquence vocale). Cette commande peut être nécessaire par exemple, pour accéder à des services vocaux en ligne ou pour consulter un répondeur téléphonique.

Sélectionner votre système fixe

Programmation des entrées système :

Votre combiné 4074 peut être programmé pour fonctionner sur 5 systèmes DECT différents (Alcatel ou GAP). L'entrée 1 est généralement réservée pour l'utilisation avec votre système principal Alcatel OmniPCX 4400. Pour l'affectation des autres entrées, il est recommandé de respecter un ordre décroissant en enregistrant les systèmes les plus fréquemment utilisés sur les entrées correspondant aux numéros inférieurs (entrées 2 à 5).

Sélection automatique/manuelle :

Dans le cas où les systèmes utilisés sont installés sur des sites distants (éloignés les uns des autres et n'ayant pas de zones de recouvrement), la sélection du système se fait de manière automatique à la mise en marche du poste.

Dans le cas contraire où les systèmes fixes possèdent des zones géographiques communes, la sélection du système peut être modifiée par l'utilisateur de la manière suivante :

-  (appui long) ⇒ affichage **1 : SYSTEM NUMBER**
-  ⇒ affichage **ENTER 1-5 : X** (X : valeur entre 0 et 5 indiquant le numéro de système en cours)
-  (Y : valeur entre 1 et 5 représentant le numéro du nouveau système que vous voulez utiliser) ⇒ affichage **ENTER 1-5 : Y**
-  ⇒ affichage **1 : SYSTEM NUMBER**
-  ⇒ affichage **2 : TERMINAL TYPE**
-  ⇒ affichage **3 : SYS TO LOCK ?**
-  ⇒ affichage **SYS Y OK ?**
-  : le voyant vert du poste se met à clignoter et l'icone de champ radio disparaît temporairement. Au bout de quelques secondes, lorsque le poste parvient à se localiser sur le nouveau système, le voyant vert s'éteint et l'icone de champ radio réapparaît.

L'afficheur indique ⇒ **1 : SYSTEM NUMBER**

-  pour revenir au repos. Votre poste est prêt à fonctionner sur le système sélectionné.

Verrouillage mémorisé (Default Lock) :

Cette fonction est disponible seulement sur certaines versions de postes. Elle permet de programmer le numéro de système sur lequel on désire verrouiller l'utilisation du terminal et de conserver ce verrouillage en mémoire (même après un Arrêt/Marche du poste).

-  (appui long) ⇒ **1 : SYSTEM NUMBER**
-  ⇒ affichage **4. DEFAULT LOCK**
-  ⇒ affichage **ENTER 0-5 :X** (X : valeur entre 0 et 5 indiquant le numéro du système verrouillé en cours ; 0, valeur d'origine, signifie pas de verrouillage mémorisé)
-  (Y : valeur entre 1 et 5 représentant le numéro du système à programmer pour le verrouillage ; ou valeur 0 pour supprimer le verrouillage) ⇒ affichage **ENTER 1-5 :Y**
-  ⇒ affichage **1 : SYSTEM NUMBER**
-  pour revenir au repos
-  (appui long), puis  (appui long) pour éteindre/rallumer le poste et prendre en compte la nouvelle programmation.

Nota : veillez à sélectionner un numéro de système valide pour le verrouillage mémorisé, sinon le terminal sera dans l'impossibilité de communiquer avec la borne radio.

Lorsqu'un numéro de "Default Lock" a été sélectionné, tous les autres systèmes également programmés dans le poste sont alors ignorés.

Pour supprimer le verrouillage et retrouver un fonctionnement avec sélection automatique du système, il est nécessaire de saisir 0 comme valeur pour le paramètre "Default Lock".

GLOSSAIRE

CODE PERSONNEL :

Ce code agit comme un mot de passe contrôlant l'accès à des fonctions de programmation et de verrouillage du poste par l'utilisateur (code par défaut : 1515).

CONFERENCE :

Ce service permet à un usager, en communication de double-appel, d'établir une communication à trois participants.

DECT :

Norme européenne de téléphonie sans fil : Digital Enhanced Cordless Telecommunication.

Poste DECT : poste sans fil de type Alcatel 4074 et conforme à cette norme.

ENTREE EN TIERS :

Service permettant de forcer une communication entre deux correspondants.

GAP : (Generic Access Profile)

Mode de fonctionnement particulier défini dans la norme européenne DECT. Le mode GAP du poste est un fonctionnement basique et simplifié, permettant une utilisation avec des autres systèmes DECT GAP (autre commutateur privé ou borne résidentielle).

GARDE :

Ce service permet de mettre un correspondant en attente afin d'effectuer une seconde opération, avant reprise ultérieure à partir du même poste.

GROUPEMENT DE POSTES :

Ensemble de postes groupés sous un même numéro d'annuaire. Un appel vers ce numéro aboutit sur l'une des lignes libres des postes du groupe.

GROUPEMENT D'INTERCEPTION :

Ce service permet de répondre à un appel destiné à un autre poste. L'interception d'appel se fait à l'intérieur d'un groupe d'interception.

NUMERIS :

Réseau public numérique français, également appelé RNIS (Réseau Numérique à Intégration de Services).

NUMEROTATION A FREQUENCES VOCALES :

En cours de conversation, vous devez parfois émettre des codes en fréquences vocales. Ce type de numérotation est utilisé lorsqu'un usager souhaite consulter un serveur vocal, accéder à un standard automatique ou à un répondeur consulté à distance.

PARCAGE :

Ce service permet de mettre en attente une communication pour la reprendre ultérieurement à partir d'un poste "autorisé" de l'installation.

POSTE MONOLIGNE :

Poste qui dispose d'une seule ligne (pas de touche de ligne).

POSTE MULTILIGNE :

Poste qui dispose d'au moins deux lignes (au moins deux touches de ligne).

REPERTOIRE COLLECTIF :

Ce répertoire contient l'ensemble des numéros abrégés accessibles aux usagers d'une installation.

REPERTOIRE PERSONNEL :

Ce répertoire contient les numéros de téléphone personnels de l'utilisateur d'un poste.

SONNERIE GENERALE :

En l'absence d'opératrice, les appels internes et externes qui lui sont destinés aboutissent à un dispositif de signalisation externe, qui permet à tout poste autorisé de répondre à ces appels.

SOUS-ADRESSE :

Pour joindre par Numéris le fax, le PC ou le téléphone de votre correspondant, il peut être nécessaire d'ajouter à son numéro une "sous-adresse" de quatre chiffres.

TOUCHE DE LIGNE :

Touche qui effectue une prise de ligne lorsqu'elle est actionnée.

TRANSFERT DE COMMUNICATION :

Fonction permettant de "passer" une communication à un autre usager de l'installation.

VA-ET-VIENT :

Fonction permettant de passer alternativement d'un correspondant à l'autre, en communication de double-appel.

Précautions d'emploi :

Attention, ne mettez jamais votre poste téléphonique en contact avec l'eau. Toutefois, pour nettoyer votre poste, vous pouvez utiliser un chiffon doux légèrement humidifié.

N'utilisez jamais de solvants (trichloréthylène, acétone, etc.) qui risquent d'endommager les surfaces plastiques de votre poste. Ne jamais vaporiser de produits nettoyants.

Conformité : cet appareil est conçu pour être raccordé derrière un PABX Alcatel OmniPCX 4400. Il est classé TBTS au sens de la norme NF EN 60950.

Le marquage CE indique que ce produit est conforme aux directives communautaires suivantes :

- 89/336/CEE (Compatibilité électromagnétique)
- 73/23/CEE (Basse tension)
- 1999/5/CE (R&TTE)



© Alcatel 2000. Tous droits réservés.

3AK 19528 FRAB Ed.01 - Imprimé par HBD IMPRIMEURS PARIS

Alcatel se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.